



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria-Vlada-Government*

---

**RREGULLORE (QRK) NR. 13/2020 PËR LIRIMIN DHE PENSIONIMIN E PARAKOHSHËM NGA SHËRBIMI CIVIL<sup>1</sup>**

**REGULATION (GRK) NO. 13/2020 ON DISMISSAL AND EARLY RETIREMENT FROM CIVIL SERVICE<sup>2</sup>**

**UREDBE (VRK) BR. 13/2020 O OTPUŠTANJU I PREVREMENOM PENZIONISANJU IZ DRŽAVNE SLUŽBE<sup>3</sup>**

---

<sup>1</sup> Rregullorja (QRK) Nr. 13/2020 për Lirim dhe Pensionim dhe Parakohshëm nga Shërbimi Civil është miratuar në mbledhjen e 26- të të Qeverisë së Kosovës, me Vendimin Nr. 06/26, datë 21.08.2020.

<sup>2</sup> Regulation (GRK) No. 13/2020 on Dismissal and Early Retirement from Civil Service was approved on the 26th meeting of the Government of Kosovo, with the Decision No. 06/26, dated 21/08/2020.

<sup>3</sup> Uredbe (VRK) br. 13/2020 o otpuštanju i prevremenom penzionisanju iz državne službe usvojen je na 26 sednicu Vlade Kosova, sa odlukom br. 06/26, datum 21.08.2020.

<p><b>Qeveria e Republikës së Kosovës,</b></p> <p>Në mbështetje të nenit 93 (4) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, paragrafi 4 i nenit 61 dhe paragrafit 4 i nenit 63 të Ligji Nr. 06/L - 114 për Zyrtarët Publikë (GZ. Nr. 8/11 mars 2018), si dhe nenit 19 (6.2.) të Rregullores Nr. 09/2011 e Punës së Qeverisë së Republikës së Kosovës (GZ. Nr.15, 12.09.2011).</p> <p>Miraton:</p> <p><b>RREGULLORE (QRK) NR. 13/2020 PËR LIRIMIN DHE PENSIONIMIN E PARAKOHSHËM NGA SHËRBIMI CIVIL</b></p> <p><b>KAPITULLI I DISPOZITA E PËRGJITHSHME</b></p> <p><b>Neni 1 Qëllimi</b></p> <p>Kjo Rregullore përcakton rregullat dhe</p>	<p><b>Government of the Republic of Kosovo,</b></p> <p>Pursuant to Article 93 (4) of the Constitution of the Republic of Kosovo, paragraph 4 of Articles 61 and paragraph 4 of Articles 63 of the Law No. 06/L - 114 on Public Officials (OG, No.8/11 March 2018), as well as Article 19 (6.2.) of Regulation no. 09/2011 of Rules and Procedure of the Government of the Republic of Kosovo (OG, No. 15, 12.09.2011),</p> <p>Hereby approves:</p> <p><b>REGULATION (GRK) NO. 13/2020 ON DISMISSAL AND EARLY RETIREMENT FROM CIVIL SERVICE</b></p> <p><b>CHAPTER I GENERAL PROVISIONS</b></p> <p><b>Article 1 Purpose</b></p> <p>This regulation shall lay down rules and</p>	<p><b>Vlada Republike Kosovo,</b></p> <p>Na osnovu člana 93 (4) Ustava Republike Kosova, stav 4 člana 61 i stav 4 člana 63 Zakona Br. 06/L-114 o Javnim Sslužbenicima (SL, br. 8/11 mart 2018), kao i članom 19 (6.2.) Pravilnika Br. 09/2011 o radu Vlade Republike Kosovo (SL, br.15, 12. 9. 2011),</p> <p>Usvaja:</p> <p><b>UREDBU (VRK) BR.13/2020 O OTPUŠTANJU I PREVREMENOM PENZIONISANJU IZ DRŽAVNE SLUŽBE</b></p> <p><b>POGLAVLJE I OPŠTE ODREDBE</b></p> <p><b>Član 1 Cilj</b></p> <p>Ova Uredba utvrđuje pravila i postupke za</p>
--	---	--

<p>procedurat për lirim dhe pensionimin e parakohshëm në shërbimin civil.</p>	<p>procedures for the dismissal and early retirement from the civil service.</p>	<p>otpuštanje i prevremeno penzionisanje iz državne službe .</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 2 Fushëveprimi</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 2 Scope</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 2 Delokrug</b></p>
<p>1. Kjo Rregullore zbatohet për të gjitha kategoritë e nëpunësve civil në institucionet e administratës shtetërore dhe institucionin tjetër shtetëror.</p> <p>2. Përjashtimisht nga paragrafi 1 i këtij neni të kësaj rregulloreje, kjo rregullore nuk zbatohet për: Këshillin Gjyqësor të Kosovës, Këshillin Prokurorial të Kosovës, Gjykatën Kushtetuese, Institucionin e Avokatit të Popullit, Auditorin e Përgjithshëm të Kosovës, Komisionin Qendror të Zgjedhjeve, Bankën Qendrore të Kosovës dhe Komisionin e Pavarur të Mediave.</p>	<p>1. This regulation shall apply to all categories of civil servants in state administration institutions and other state institutions.</p> <p>2. Notwithstanding paragraph 1 of this article of this Regulation, this Regulation shall not apply to: Kosovo Judicial Council, Kosovo Prosecutorial Council, Constitutional Court, Ombudsperson Institution, Auditor General of Kosovo, Central Election Commission, Central Bank of Kosovo and the Independent Media Commission.</p>	<p>1. Ova Uredba se sprovodi za sve kategorije državnidržavnih službenika u institucijama državne uprave i drugim državnim institucijama.</p> <p>2. Izuzev stava 1. ovog člana ove Uredbe, ova Uredba ne primenjuje se za: Sudski savet Kosova, Tužilački savet Kosova, Ustavni sud, Instituciju ombudsmana, Generalnog revizora Kosova, Centralnu izbornu komisiju, Centralnu banku Kosova i Nezavisnu Komisiju za Medije.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 3 Përkufizimet</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 3 Definitions</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 3 Definicije</b></p>
<p>Termet e përdorura në këtë Rregullore kanë kuptimin e njëjtë si në përkufizimet e Ligjit Nr. 06/L - 114 për Zyrtarët</p>	<p>Terms used in this regulation shall have the same meaning as the definitions of the Law No. 06/L-114 on Public Officials</p>	<p>Izrazi korišćeni u ovoj Uredbi imaju isto značenje kao u definicijama Zakona Br. 06/L-114 o javnim službenicima (u daljem</p>

<p>Publikë (në tekstin në vijim: Ligjit).</p> <p><b>KAPITULLI II LIRIMI NGA SHËRBIMIN CIVIL</b></p> <p><b>Neni 4 Lirimi nga Shërbimin Civil</b></p> <p>1. Nëpunësi civil lirohet nga shërbimi civil në rastet e përcaktuara si në paragrafin 1 të nenit 61 të Ligjit. Me lirim nga shërbimi civil përfundon marrëdhënia e punës e nëpunësit civil.</p> <p>2. Lirimi nga shërbimi civil bëhet me vendim nga:</p> <p>2.1. Njësia e burimeve njerëzore e institucionit ku nëpunësi civil ushtron detyrën, për nëpunësit e kategorisë profesionale, kategorisë së mesme drejtuese dhe kategorisë së ulët drejtuese.</p> <p>2.2. Qeveria, me propozim të ministrit përgjegjës për administratën publike, për nëpunësit</p>	<p>(hereinafter: the Law).</p> <p><b>CHAPTER II DISMISSAL FROM CIVIL SERVICE</b></p> <p><b>Article 4 Dismissal from Civil Service</b></p> <p>1. The civil servant shall be dismissed from the civil service in the cases set forth in paragraph 1 of Article 61 of the Law. Upon dismissal from the civil service, the civil servant's employment relationship shall terminate.</p> <p>2. The dismissal from the civil service shall be made by a decision of:</p> <p>2.1. Human Resources Unit of the institution where the civil servant exercises his/her duty, for the civil servants of the professional category, mid-level management, and low-level management.</p> <p>2.2. Government, upon proposal of the minister responsible for public administration, for the civil servants</p>	<p>tekstu: Zakon).</p> <p><b>POGLAVLJE II OTPUŠTANJE IZ DRŽAVNE SLUŽBE</b></p> <p><b>Član 4 Otpuštanje iz državne službe</b></p> <p>1. Državni službenik se otpušta iz državne službe u slučajevima utvrđenim u stavu 1 člana 61 Zakona. Otpuštanjem iz državne službe prestaje radni odnos državnog službenika.</p> <p>2. O otpuštanju iz državne službe odlučuje:</p> <p>2.1. jedinica za ljudske resurse institucije u kojoj državni službenik vrši dužnost, za službenike profesionalne kategorije, kategorije srednjeg rukovodećeg nivoa, kategorije nižeg rukovodećeg nivoa;</p> <p>2.2. Vlada, na predlog ministra nadležnog za javnu upravu, za službenike kategorije višeg</p>
---	---	---

<p>e kategorisë së lartë drejtuese në institucionet e administratës shtetërore dhe njësia e burimeve njerëzore për institucionin tjetër shtetëror.</p> <p>3. Nëpunësi civil, i cili lirohet nga shërbimi civil, bënë dorëzimin e detyrës dhe dokumenteve që lidhen me detyrën, të mbikëqyrësi i drejtpërdrejtë, ndërsa mjetet e punës dhe inventarin, të njësia përgjegjëse për mbajtjen e mjeteve të punës dhe inventarit fizik. Dorëzimi i detyrës, dokumentacionit, mjeteve të punës dhe inventarit bëhet brenda pesëmbëdhjetë (15) ditëve nga data e marrjes së vendimit të lirimit i cili afat mund të zgjatet nga mbikëqyrësi varësisht nga rasti.</p> <p>4. Përjashtimisht nga paragrafi 6 të këtij neni në rast të lirimit nga shërbimi civil, sipas nën paragrafit 1.2 të paragrafit 1 të nenit 61, dorëzimin e mjeteve të punës dhe inventarin të njësia përgjegjëse për mbajtjen e mjeteve të punës dhe inventarit fizik e bënë mbikëqyrësi i drejtpërdrejtë i tij.</p>	<p>of senior managerial category in institutions of state administration, and Human Resource Unit for the other state institution.</p> <p>3. The civil servant who is dismissed from the civil service shall handover the duty and the duty-related documents to the immediate supervisor, while the working equipment and inventory to the unit responsible for maintaining the working equipment and physical inventory. The handover of the duty, documentation, working equipment and inventory shall be made within fifteen (15) days from the date of the receipt of the decision on dismissal, a term which can be extended by the supervisor as the case may be.</p> <p>4. Exceptionally from paragraph 6 of this Article, in case of dismissal from the civil service, according to subparagraph 1.2 of paragraph 1 of Article 61, the handover of working equipment and inventory to the unit responsible for maintaining working equipment and physical inventory shall be carried out by his/her immediate supervisor.</p>	<p>rukovodećeg nivoa u institucijama državne uprave i jedinica ljudskih resursa za drugu državnu instituciju.</p> <p>3. Državni službenik koji je otpušten iz državne službe, vrši predaju dužnosti i dokumenata koji se odnose na dužnost, direktnom nadređenom rukovodiocu, a sredstva za rad i inventar jedinici zaduženoj za čuvanje sredstava za rad i fizičkog inventara. Predaja dužnosti, dokumentacije, sredstava za rad i inventara će biti izvršena u roku od petnaest (15) dana od dana donošenja odluke o otpuštanju, rok koji nadređeni rukovodilac može produžiti u zavisnosti od slučaja.</p> <p>4. Izuzetno, iz stava 6 ovog člana, u slučaju otpuštanja iz državne službe, shodno tački 1.2i stava 1 člana 61 predaju sredstava za rad i inventara jedinici zaduženoj za čuvanje sredstava za rad i fizičkog inventara vrši njegov neposredni nadzornik.</p>
--	--	--

<p><b>KAPITULLI III PENSIONIMI I PARAKOHSHËM</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 5 Pensionimi i parakohshëm</b></p> <p>1. Pensionimi i parakohshëm i nëpunësit civil përbën shkak për përfundimin e marrëdhënies së punës në shërbimi civil.</p> <p>2. Pensionimi i parakohshëm realizohet në pajtim me paragrafin 1, 2 dhe 3 të nenit 63 të Ligjit.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 6 Pensionimi i parakohshëm me kërkesë të nëpunësit</b></p> <p>1. Jo më shumë se dy (2) vjet para arritjes së moshës së pensionimit, nëpunësi civil ka të drejtë të bëjë kërkesë për pensionim të parakohshëm në njësinë e burimeve njerëzore sipas paragrafin 1 të nenit 63 të Ligjit.</p> <p>2. Njësia për burime njerëzore, brenda</p>	<p><b>CHAPTER III EARLY RETIREMENT</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 5 Early retirement</b></p> <p>1. Early retirement of the civil servant shall constitute a cause for the termination of employment relationship in the civil service.</p> <p>2. Early retirement shall be carried out in compliance with paragraph 1, 2 and 3 of Article 63 of the Law.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 6 Early retirement at the request of the civil servant</b></p> <p>1. According to paragraph 1 of Article 63 of the Law, the civil servant is entitled to file a request for early retirement to the Human Resource Unit no more than two (2) years prior reaching the age of retirement.</p> <p>2. The Human Resource Unit shall</p>	<p><b>POGLAVLJE III PREVREMENO PENZIONISANJE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Član 5 Prevremeno penzionisanje</b></p> <p>1. Prevremeno penzionisanje državnog službenika predstavlja razlog za prestanak radnog odnosa u državnojdržavnoj službi.</p> <p>2. Prevremeno penzionisanje se vrši u skladu sa stavovima 1, 2. i 3 člana 63 Zakona.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 6 Prevremeno penzionisanje na zahtev službenika</b></p> <p>1. Državni službenik, ima pravo da, Jedinici za ljudske resurse, podnese zahtev za prevremeno penzionisanje prema stavu 1. člana 63 Zakona , ne ranije od dve (2) godine pred postizanja starosti za penzionisanje.</p> <p>2. Jedinica za ljudske resurse, u roku od pet</p>
---	--	---

<p>pesë (5) ditëve nga data e pranimit të kërkesës, e verifikon nëse nëpunësi e plotëson moshën për pensionim të parakohshëm dhe dërgon te udhëheqësi i drejtpërdrejtë i nëpunësit civil për shqyrtim dhe dhënie të mendimit.</p> <p>3. Udhëheqësi i drejtpërdrejtë brenda dhjetë (10) ditëve nga data e pranimit të kërkesës nga njësia e burimeve njerëzore, shqyrton kërkesën dhe jep mendimin e tij.</p> <p>4. Pas marrjes së mendimit të mbikëqyrësit të drejtpërdrejtë, njësia e burimeve njerëzore, kërkesën e nëpunësit së bashku me mendimin e mbikëqyrësit e dërgon te udhëheqësi më i lartë administrativ i institucionit.</p> <p>5. Udhëheqësi më i lartë administrativ i institucionit brenda 30 ditëve merr vendim lidhur me aprovimin apo refuzimin e kërkesës së nëpunësit civil për pensionim të parakohshëm. Njoftimi për vendimin i bëhet nëpunësit civil në pajtim me Ligjin përkatës për Procedurën e Përgjithshme Administrative (në tekstin e mëtejshëm: LPPA).</p>	<p>confirm, within five (5) days of receiving the request, whether the civil servant meets the age requirement for early retirement and submit it to the direct superior of the civil servant for review and opinion.</p> <p>3. The direct superior shall, within ten (10) days from the receipt of the request from the Human Resources Unit, review the request and provide his/her opinion.</p> <p>4. Upon obtaining the opinion of the immediate supervisor, the Human Resources Unit shall submit the civil servant's request together with the supervisor's opinion to the highest administrative manager of the institution.</p> <p>5. The highest administrative manager of the institution shall, within 30 days, take a decision on the approval or rejection of the civil servant's request for early retirement. The civil servant shall be notified of the decision in compliance with the respective Law on General Administrative Procedure (hereinafter: the LGAP).</p>	<p>(5) dana od dana prijema zahteva, proverava da li državni službenik ispunjava starost za privremeno penzionisanje i dostavlja ga direktnom nadređenom rukovodiocu državnog službenika na razmatranje i davanje mišljenja.</p> <p>3. Direktni nadređeni rukovodilac će, u roku od deset (10) dana od dana prijema zahteva od strane Jedinice za ljudske resurse, razmotriti zahtev i dati svoje mišljenje:</p> <p>4. Nakon dobijanja mišljenja direktnog nadređenog rukovodioca, Jedinica za ljudske resurse, zahtev državnog službenika zajedno sa mišljenjem nadređenog rukovodioca prosleđuje administrativnom rukovodiocu najvišeg nivoa institucije.</p> <p>5. Administrativni rukovodilac najvišeg nivoa institucije u roku od 30 dana odlučuje o odobrenju ili odbijanju zahteva državnog službenika za privremeno penzionisanje. Obaveštenje o odluci se saopštava državnom službeniku u skladu sa relevantni Zakon o Opštem Upravnom Postupku (u daljem tekstu: ZOUP).</p>
--	---	---

<p>6. Vendimi si në paragrafin 6 përmban të dhënat si në vijim:</p> <p>6.1. Të dhënat personale të nëpunësit civil i cili pensionohet;</p> <p>6.2. Datën e pensionimit të parakohshëm të nëpunësit civil;</p> <p>6.3. Kompensimin për pensionim të parakohshëm;</p> <p>6.4. Obligimet e nëpunësit civil ndaj institucionit sipas paragrafit 6 të nenit 4 të kësaj rregulloreje.</p> <p>7. Nëpunësi civil i pa kënaqur me vendimin si në paragrafin 6 të këtij neni, ka të drejtë ankese në Këshillin e Pavarur Mbikëqyrës për Shërbimin Civil të Kosovës (në tekstin e mëtejshëm: KPMSHCK), e cila ushtrohet në pajtim me LPPA-në.</p>	<p>6. The decision referred to in paragraph 6 shall contain the following data:</p> <p>6.1. Personal data of the civil servant, who is about to retire;</p> <p>6.2. Early retirement date of the civil servant;</p> <p>6.3. Compensation for early retirement;</p> <p>6.4. The civil servant's obligations towards the institution, under paragraph 6 of Article 4 of this Regulation.</p> <p>7. The civil servant dissatisfied with the decision referred to in paragraph 6 of this Article, is entitled to submit an appeal to the Independent Oversight Board of the Civil Service of Kosovo (hereinafter: the IOBCSK), which is exercised in accordance with the LGAP.</p>	<p>6. Odluka kao u stavu 6 sadrži sledeće podatke:</p> <p>6.1. lične podatke državnog službenika koji se penzioniše;</p> <p>6.2. datum prevremenog penzionisanja državnog službenika;</p> <p>6.3. naknadu za prevremeno penzionisanje;</p> <p>6.4. obaveze državnog službenika prema instituciji odlukom iz stava 6 člana 4 ove Uredbe.</p> <p>7. Državni službenik nezadovoljan odlukom iz stava 6. ovog člana ima pravo žalbe u Nezavisnom nadzornom odboru državne službe Kosova (u daljem tekstu: NNOCSK), koja se podnosi u skladu sa ZOUP-om.</p>
--	--	---



<p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b> <b>Pensionimi i parakohshëm me</b> <b>iniciativë të institucionit</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 7</b> <b>Early retirement at the initiative of the</b> <b>institution</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 7</b> <b>Prevremeno penzionisanje na inicijativu</b> <b>institucije</b></p>
<p>1. Pensionimi i parakohshëm i nëpunësit civil me iniciativë të institucionit bëhet për rastet e përcaktuara, paragrafin 2 të nenit 63 të Ligjit.</p> <p>2. Njësia e burimeve njerëzore e institucionit, për pensionimin e parakohshëm si në paragrafin 1 të këtij neni, përgatit listën e nëpunësve me të dhënat e tyre të cilët kanë arritur moshën e pensionimit të parakohshëm dhe i dërgon udhëheqësit më të lartë administrativ të institucionit.</p> <p>3. Udhëheqësi më i lartë administrativ i institucionit shqyrton të dhënat e dërguara nga njësia e burimeve njerëzore dhe pas konsultimit me udhëheqësin e drejtpërdrejtë të nëpunësit, merr vendim për pensionim të parakohshmen të nëpunësit civil në pajtim me paragrafin 4 të nenit 6, vendim i komunikohet nëpunësit civil nga njësia e burimeve njerëzore të institucionit në pajtim me LPPA-në.</p>	<p>1. Civil servant's early retirement at the initiative of the institution shall be made for the cases set forth in paragraph 2 of Article 63 of the Law.</p> <p>2. For the early retirement, referred to in paragraph 1 of this Article, the Human Resources Unit shall draft a list containing the data of civil servants who reached the early retirement age and shall submit it to the highest administrative manager of the institution.</p> <p>3. The highest administrative manager of the institution shall review the data submitted by the Human Resources Unit and following the consultation with the civil servant's direct superior shall take a decision on the early retirement of the civil servant, in compliance with paragraph 4 of Article 6, the decision shall be communicated to the civil servant by the institution's Human Resources Unit, in compliance with LGAP.</p>	<p>1. Prevremeno penzionisanje državnog službenika na inicijativu institucije se vrši u slučajevima utvrđenim u stavu 2 člana 63 Zakona.</p> <p>2. Jedinica za ljudske resurse institucije, za prevremeno penzionisanje iz stava 1 ovog člana priprema spisak službenika sa njihovim podacima, koji su navršili starost za prevremeno penzionisanje i šalje ga administrativnom rukovodiocu najvišeg nivoa institucije.</p> <p>3. Administrativni rukovodilac najvišeg nivoa institucije razmatra podatke koje je dostavila Jedinica za ljudske resurse i nakon konsultacija sa direktnim rukovodiocem državnog službenika, i donosi odluku o prevremenom penzionisanju državnog službenika u skladu sa stavom 4 člana 6 odluka se saopštava državnom službeniku od strane Jedinice za ljudske resurse institucije u skladu sa ZOUP-om.</p>

<p>4. Vendimi si në paragrafin 3 të këtij neni përmban të dhënat siç përcaktohen në paragrafin 7 të nenin 6 të kësaj rregulloreje.</p> <p>5. Nëpunësi civil i pa kënaqur me vendimin si në paragrafin 3 të këtij neni, ka të drejtë ankese në pajtim me paragrafin 7 të nenit 6.</p> <p><b>KAPITULLI IV DISPOZITAT KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE</b></p> <p><b>Neni 8 Shfuqizimi</b></p> <p>Me hyrjen në fuqi të kësaj rregulloreje shfuqizohet Rregullorja Nr. 01/2011 për ndërprerjen, pezullimin dhe përfundimin e marrëdhënies së punës në shërbimin civil, si dhe Rregullorja Nr. 13/2012 për pensionimin e parakohshëm të nëpunësve civil.</p>	<p>4. The decision referred to in paragraph 3 of this Article contains the data as specified in paragraph 7 of Article 6 of this Regulation.</p> <p>5. The civil servant dissatisfied with the decision referred to in paragraph 3 of this Article, is entitled to submit an appeal in compliance with paragraph 7 of Article 6.</p> <p><b>CHAPTER IV TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS</b></p> <p><b>Article 8 Abrogation</b></p> <p>Upon entry into force of this Regulation, the Regulation No. 01/2011 on Termination, Suspension and Ending of Employment in Civil Service as well as the Regulation No. 13/2012 for early retirement of civil servants, shall be abrogated.</p>	<p>4. Odluka iz stava 3 ovog člana sadrži podatke, kao što je utvrđeno u stavu 7 člana 6 ove Uredbe.</p> <p>5. Državni službenik nezadovoljan odlukom iz stava 3 ovog člana ima pravo žalbe u skladu sa stavom 7 člana 6.</p> <p><b>POGLAVLJE IV PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE</b></p> <p><b>Član 8 Ukidanje</b></p> <p>Stupanjem na snagu ove Uredbe, ukida se Uredba Br. 01/2011 o prekidu, obustavi i prestanku radnog odnosa u državnoj službi kao i Pravilnik Br. 13/2012 o prevremenog pensionisanja civilnih sluzbenika.</p>
--	---	--

<p style="text-align: center;"><b>Neni 9</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Kjo rregullore hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare.</p> <p style="text-align: right;"><b>Avdullah Hoti</b></p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryeministër i Republikës së Kosovës 21.08.2020</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 9</b> <b>Entry in to Force</b></p> <p>This regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Gazette.</p> <p style="text-align: right;"><b>Avdullah Hoti</b></p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Prime Minister of the Republic of Kosovo 21.08.2020</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 9</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ova Uredba stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom Listu.</p> <p style="text-align: right;"><b>Avdullah Hoti</b></p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Premijer Republike Kosovo 21.08.2020</p>
---	---	---